SONY

4-418-233-**21** (1)

HOME AUDIO DOCKING SYSTEM

Mode d'emploi

4418233211 (1)

©2012 Sony Corporation Printed in China

FST-GTK33iP/GTK11iP
RDH-GTK33iP/GTK11iP

FR

http://www.sony.net/

R·D·S

Conçu pour iPod iPhone

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas de sources de flamme nue, comme des bougies allumées, sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'exposez pas des piles ou un appareil où des piles sont installées à une chaleur excessive, comme aux rayons du soleil, un feu, etc.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Pour les utilisateurs en Europe et en Australie

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit. Ceci s'applique aux accessoires suivants : Télécommande

Europe Only

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

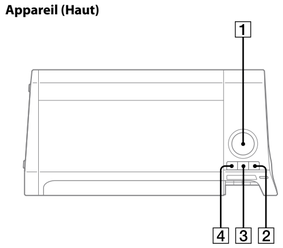
Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.
Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.
En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.
Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis concernant la licence et les marques commerciales

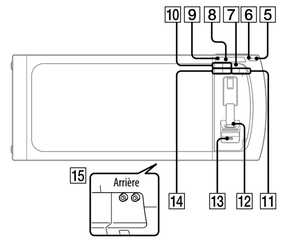
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.
- Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.
- Windows Media est une marque commerciale ou déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit contient une technologie soumise à certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. Toute utilisation ou diffusion de cette technologie sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence(s) appropriée(s) de Microsoft.
- Toutes les autres marques et marques déposées appartiennent à leurs détenteurs respectifs. Dans ce manuel, les sigles ™ et ® ne sont pas spécifiés.

Emplacement des commandes

Appareil (Haut)

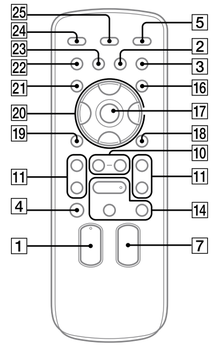


Appareil (Avant)



Remarque
Une sortie casque n'est pas disponible car cette chaîne ne comporte pas de prise casque.

Télécommande



Dans ce manuel, les opérations sont principalement décrites en utilisant la télécommande. Les mêmes opérations peuvent, toutefois, être effectuées à l'aide des touches de l'appareil qui portent des noms identiques ou similaires.

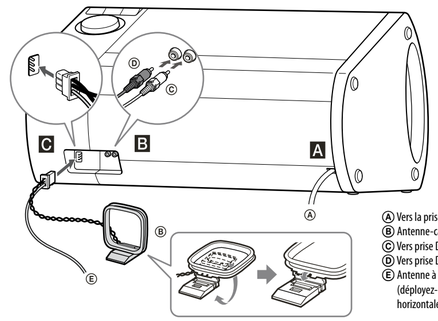
Pour verrouiller les touches de l'appareil (fonction Verrouillage enfant)

Vous pouvez verrouiller les touches sauf I/⏻ (marche/veille) [5] de l'appareil pour éviter qu'elles soient utilisées par inadvertance.
Appuyez sur ■ [14] de l'appareil jusqu'à ce que « CHILD LOCK ON » ou « CHILD LOCK OFF » apparaisse sur l'affichage [8]. Les touches, sauf I/⏻ [5], de l'appareil sont verrouillées ou déverrouillées.

Remarque
Le verrouillage enfant sera annulé lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation.

Conseil
Des opérations à l'aide des touches de la télécommande sont possibles même lorsque la fonction de verrouillage enfant est activée.

Mise en service



Ⓐ Vers la prise murale
Ⓑ Antenne-cadre AM
Ⓒ Vers prise DVD/PC IN L
Ⓓ Vers prise DVD/PC IN R
Ⓔ Antenne à fil FM (déployez-la horizontalement.)

A Alimentation

Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale.
La démonstration apparaît sur l'affichage [8]. Lorsque vous appuyez sur I/⏻ [5], la chaîne s'allume et le mode de démonstration est automatiquement désactivé.
Si l'adaptateur fourni sur la fiche n'est pas adapté à votre prise murale, retirez-le de la fiche (seulement pour les modèles équipés d'un adaptateur).

B Entrée audio L/R (prises DVD/PC IN)

Raccordez un élément en option tel qu'un lecteur audio numérique ou un dispositif avec sorties audio analogique, à l'aide d'un câble d'entrée audio RCA en vente dans le commerce.

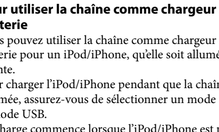
C Antennes

Pour insérer le connecteur de l'antenne à fil FM/antenne-cadre AM, assurez-vous de l'insérer dans le sens correct.
Trouvez un emplacement et une orientation qui donnent une bonne réception lorsque vous installez les antennes.
Placez les antennes loin du cordon d'alimentation pour éviter de capter des parasites.

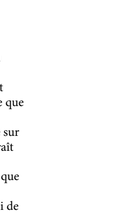
Installation de la chaîne

La chaîne peut être installée soit verticalement soit horizontalement. Sélectionnez le style d'installation sur la base de vos préférences (sauf pour les utilisateurs d'un modèle iPod nano). Notez qu'avec cette chaîne, une installation horizontale est nécessaire pour utiliser un modèle iPod nano.

Installation horizontale

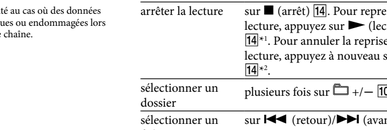


Installation verticale



Utilisation de la télécommande

Insérez les deux piles R6 (format AA) (fournies) en faisant correspondre les polarités comme illustré ci-dessous.



Remarques sur l'utilisation de la télécommande
- Lors d'une utilisation normale, les piles devraient durer environ 6 mois.
- N'utilisez pas une pile usagée avec une pile neuve ou des piles de types différents.
- Si vous prévoyez que la télécommande restera longtemps inutilisée, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne causent des dommages ou une corrosion.

Réglage de l'horloge

1 Appuyez sur I/⏻ [5] pour allumer la chaîne.
2 Appuyez sur TIMER MENU [16] pour sélectionner le mode de réglage de l'horloge.
Si « PLAY SET » clignote, appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ [20] pour sélectionner « CLOCK », puis appuyez sur ⊕ (entrer) [17].
3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ [20] pour régler les heures, puis appuyez sur ⊕ [17].
4 Procédez de la même manière pour régler les minutes.

Remarque
Les réglages de l'horloge sont réinitialisés lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation ou si une panne de courant se produit.

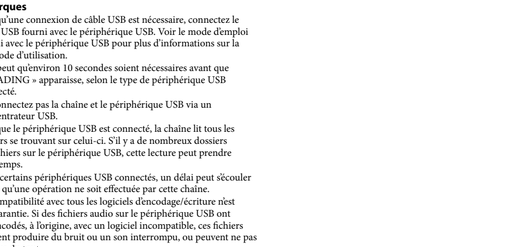
Pour afficher l'horloge lorsque la chaîne est éteinte

Appuyez sur DISPLAY [25]. L'horloge s'affiche pendant environ 8 secondes.

Utilisation d'un iPod/iPhone

Pour éviter que l'iPod/iPhone tombe, fixez toujours l'iPod/iPhone avec le bras de maintien lorsque vous utilisez un iPod/iPhone avec cette chaîne. Pour retirer l'iPod/iPhone, soulevez le bras de maintien jusqu'à ce qu'il se détende en position avec un déclic, puis débranchez l'iPod/iPhone du connecteur iPod/iPhone.

1 Placez l'iPod/iPhone sur le connecteur iPod/iPhone.
2 Appuyez sur la touche PUSH jusqu'à ce que le bras de maintien se relâche avec un déclic.
Le bras de maintien bascule vers l'extérieur pour fixer l'iPod/iPhone.



Remarque pour les utilisateurs d'un modèle iPod nano
N'installez PAS la chaîne verticalement lors de l'utilisation d'un modèle iPod nano avec cette chaîne. Les modèles iPod nano ne peuvent pas être fixés avec le bras de maintien du fait de leur hauteur. Installez la chaîne horizontalement.

Remarque sur le transport de la chaîne
NE transportez PAS la chaîne lorsqu'un iPod/iPhone est connecté. Sinon, l'iPod/iPhone peut tomber et être endommagé. Sony ne peut assumer aucune responsabilité pour un dommage provoqué par une utilisation inappropriée.

Remarques
- Lors de l'utilisation d'un étui iPod/iPhone en vente dans le commerce, il se peut que l'iPod/iPhone connecté ne soit pas reconnu par la chaîne. Si cela se produit, retirez l'étui de l'iPod/iPhone et reconnectez-le au connecteur iPod/iPhone.
- Lors de l'utilisation d'une chaîne installée verticalement, assurez-vous que l'iPod/iPhone connecté reste tout droit, non incliné.

Opérations

Lecture de l'iPod/iPhone

1 Passez en mode iPod.
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– [7].
2 Placez l'iPod/iPhone sur le connecteur iPod/iPhone [12].
3 Appuyez sur la touche PUSH et fixez l'iPod/iPhone.
4 Commencez la lecture.
Appuyez sur ► [14].

Pour commander l'iPod/iPhone

Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur ❚❚ (pause) [14]/■ (arrêt) [14].
sélectionner une plage ou un chapitre d'un livre audio/podcast	sur I◄◄ (retour)/►►I (avance) [11]. Pour une avance rapide ou un retour rapide, appuyez continuellement sur la touche.
trouver un point dans une plage ou chapitre d'un livre audio/podcast	continuellement sur ◄◄ (rembobinage)/►► (avance rapide) [11] pendant la lecture, et relâchez la touche au point désiré.
choisir l'élément sélectionné	sur ⊕ (entrer) [17].
faire défiler les menus iPod vers le haut/bas	sur ↑/↓ [20].
revenir au menu précédent ou sélectionner un menu	sur TOOL MENU [18]/RETURN ↶ (retour) [19].

Pour utiliser la chaîne comme chargeur de batterie

Vous pouvez utiliser la chaîne comme chargeur de batterie pour un iPod/iPhone, qu'elle soit allumée ou éteinte.
Pour charger l'iPod/iPhone pendant que la chaîne est allumée, assurez-vous de sélectionner un mode autre que le mode USB.
La charge commence lorsque l'iPod/iPhone est placé sur le connecteur iPod/iPhone [12]. L'état de charge apparaît sur l'affichage de l'iPod/iPhone. Pour charger l'iPod/iPhone, placez l'iPod/iPhone sur le connecteur alors que le lecteur iPod/iPhone est arrêté.
Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre iPod/iPhone.

Pour arrêter la charge d'un iPod/iPhone

Retirez l'iPod/iPhone.

Remarques sur la charge d'un iPod/iPhone

- Lorsque le mode USB est sélectionné alors que la chaîne est allumée, vous ne pouvez pas charger un iPod/iPhone.
- Si le mode d'affichage est démonstration ou horloge, vous ne pouvez pas charger un iPod/iPhone même si la chaîne est éteinte.
- Si vous appuyez sur DISPLAY [25] pendant la charge lorsque la chaîne est éteinte, la chaîne arrête la charge de l'iPod/iPhone. Pour redémarrer la charge de l'iPod/iPhone, reconnectez l'iPod/iPhone lorsque le mode d'affichage est le mode d'économie d'énergie.

Remarques

- Désactivez la fonction « Secouer et mélanger » sur l'iPod/iPhone pour éviter des changements de plage inattendus lors de l'écoute de musique à fort volume.
- Si la batterie de l'iPod/iPhone est vide, il se peut que la chaîne ne le reconnaisse pas. Dans ce cas, rechargez-le avec un ordinateur, etc. puis connectez-le à la chaîne.
- Les performances de la chaîne peuvent être différentes, selon les spécifications de votre iPod/iPhone.
- Pour mettre en place ou retirer l'iPod/iPhone, tenez l'iPod/iPhone au même angle que celui du connecteur iPod/iPhone sur l'appareil et ne tournez ni ne faites osciller l'iPod/iPhone afin d'éviter d'endommager le connecteur.
- Ne transportez pas l'appareil avec un iPod/iPhone placé sur le connecteur. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Pour mettre en place ou retirer l'iPod/iPhone, maintenez l'appareil avec une main et faites attention de ne pas appuyer par inadvertance sur les commandes de l'iPod/iPhone.
- Avant de déconnecter l'iPod/iPhone, interrompez la lecture.
- Appuyez continuellement sur I◄◄ /►►I [11] pour un retour rapide (ou avance rapide) pendant la lecture vidéo si ◄◄/►► [11] ne fonctionne pas.
- Pour modifier le niveau du volume, utilisez VOLUME +/– [1]. Le niveau du volume ne change pas si vous le réglez sur l'iPod/iPhone.
- Cette chaîne n'est conçue que pour un iPod/iPhone. Vous ne pouvez pas connecter d'autres lecteurs audio portables au connecteur iPod/iPhone.
- Pour utiliser un iPod/iPhone, consultez le mode d'emploi de votre iPod/iPhone.
- Sony ne peut assumer aucune responsabilité au cas où des données enregistrées sur un iPod/iPhone sont perdues ou endommagées lors de l'utilisation d'un iPod/iPhone avec cette chaîne.

Lecture d'un fichier sur le périphérique USB

Le format audio pouvant être lu sur cette chaîne est MP3/WMA*/AAC*.

* Les fichiers avec protection des droits d'auteur DRM (Digital Rights Management (gestion des droits numériques)) ou des fichiers téléchargés depuis une boutique de musique en ligne ne peuvent pas être lus sur cette chaîne. Si vous essayez de lire un de ces fichiers, la chaîne lit le fichier audio non protégé suivant.

Rendez-vous sur les sites Web ci-dessous pour les informations sur les périphériques USB compatibles.
Pour les utilisateurs en Amérique latine :
<http://esupport.sony.com/LA>
Pour les utilisateurs en Europe et en Russie :
<http://support.sony-europe.com/>
Pour les utilisateurs dans d'autres pays/régions :
<http://www.sony-asia.com/support>

1 Sélectionnez le mode USB.
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– [7].
2 Connectez le périphérique USB au port ⇷ (USB) [13].
3 Commencez la lecture.
Appuyez sur ► [14].

Autres opérations

Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur ❚❚ (pause) [14]. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.
arrêter la lecture	sur ■ (arrêt) [14]. Pour reprendre la lecture, appuyez sur ► (lecture) [14]*1. Pour annuler la reprise de lecture, appuyez à nouveau sur ■ [14]*2.
sélectionner un dossier	plusieurs fois sur 🗀 +/– [10].
sélectionner un fichier	sur I◄◄ (retour)/►►I (avance) [11].
localiser un point d'un fichier	continuellement sur ◄◄ (rembobinage)/►► (avance rapide) [11] pendant la lecture, et relâchez la touche au point désiré.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT [23] jusqu'à ce que « ⇆ » (répéter toutes les plages) ou « ⇆1 » (répéter une plage) apparaisse.

*1 Lors de la lecture d'un fichier VBR MP3/WMA, il est possible que la chaîne reprenne la lecture à partir d'un point différent.
*2 La reprise de lecture revient au premier dossier .

Pour changer de mode de lecture

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE [22]. Vous pouvez sélectionner le mode de Lecture normale (lecture en séquence de tous les fichiers sur le périphérique USB), le mode de Lecture de dossier (« FLDR » pour tous les fichiers dans le dossier spécifié sur le périphérique USB) ou le mode de Lecture aléatoire (« SHUF »).

Remarques sur le mode de lecture
- Lorsque vous sélectionnez le mode de Lecture aléatoire « SHUF », la chaîne lit aléatoirement tous les fichiers audio sur le périphérique USB connecté dans un ordre quelconque. Il se peut que le mode de Lecture aléatoire lise plusieurs fois le même fichier.
- Lorsque le mode de lecture est placé sur le mode de Lecture de dossier, « ⇆1 » n'est pas disponible.
- Lorsque le mode de lecture est placé sur le mode de Lecture aléatoire, la fonction de répétition n'est pas disponible.
- Lorsque la lecture répétée est réglée, le mode de Lecture aléatoire n'est pas disponible. Lorsque la lecture répétée est placée sur « ⇆1 », le mode Lecture de dossier n'est pas disponible.
- Lorsque vous éteignez la chaîne, le mode de Lecture aléatoire sélectionné (« SHUF ») est annulé et le mode de lecture revient au mode de Lecture normale.

Remarque sur la Lecture répétée
Si vous sélectionnez « ⇆ » lorsque la chaîne est en mode de Lecture normale, elle exécute la lecture répétée de tous les fichiers audio sur le périphérique USB jusqu'à ce que vous arrêtiez la lecture. Si vous sélectionnez « ⇆ » lorsque la chaîne est en mode de Lecture de dossier, elle exécute la lecture répétée de tous les fichiers audio dans le dossier sélectionné jusqu'à ce que vous arrêtiez la lecture.

Remarques
- Lorsqu'une connexion de câble USB est nécessaire, connectez le câble USB fourni avec le périphérique USB. Voir le mode d'emploi fourni avec le périphérique USB pour plus d'informations sur la méthode d'utilisation.
- Il se peut qu'environ 10 secondes soient nécessaires avant que « READING » apparaisse, selon le type de périphérique USB connecté.
- Ne connectez pas la chaîne et le périphérique USB via un concentrateur USB.
- Lorsque le périphérique USB est connecté, la chaîne lit tous les fichiers se trouvant sur celui-ci. S'il y a de nombreux dossiers ou fichiers sur le périphérique USB, cette lecture peut prendre longtemps.
- Avec certains périphériques USB connectés, un délai peut s'écouler avant qu'une opération ne soit effectuée par cette chaîne.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture n'est pas garantie. Si des fichiers audio sur le périphérique USB ont été encodés, à l'origine, avec un logiciel incompatible, ces fichiers peuvent produire du bruit ou un son interrompu, ou peuvent ne pas être lus du tout.
- Cette chaîne ne peut pas lire les fichiers audio sur le périphérique USB dans les cas suivants :
  - lorsque le nombre total de fichiers audio dans un dossier dépasse 100.
  - lorsque le nombre total de fichiers audio sur un périphérique USB dépasse 10 000.
  - lorsque le nombre total de dossiers sur un périphérique USB dépasse 100 (y compris le dossier « ROOT » et les dossiers vides).

  Il est possible que ces nombres varient en fonction de la structure des fichiers et dossiers. Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un périphérique USB contenant des fichiers audio.
- La chaîne peut lire jusqu'à une profondeur de 8 dossiers seulement.
- Cette chaîne ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctions fournies avec un périphérique USB connecté.
- La reprise de lecture sera annulée lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation.
- Les dossiers sans fichiers audio sont sautés.
- Les formats audio que vous pouvez écouter avec cette chaîne sont les suivants :
  - MP3 : extension de fichier « .mp3 »
  - WMA : extension de fichier « .wma »
  - AAC : extension de fichier « .m4a »

  Notez que même lorsqu'un nom de fichier porte l'extension de fichier correcte, si le fichier réel est différent, il se peut que la chaîne produise du bruit ou dysfonctionne.

Pour utiliser la chaîne comme chargeur de batterie

Vous pouvez utiliser la chaîne comme chargeur de batterie pour des périphériques USB dotés d'une fonction de recharge lorsque la chaîne est allumée.
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– [7] pour passer en mode USB.
La charge commence lorsque le périphérique USB est connecté au port ⇷ (USB) [13]. L'état de charge apparaît sur l'affichage du périphérique USB. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre périphérique USB.

Écoute de la radio

1 Passez en mode tuner (TUNER FM/TUNER AM).
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— 7.

2 Effectuez la sélection de station.

Pour un balayage automatique

Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE 22 jusqu'à ce que « AUTO » apparaisse, puis appuyez sur +/— 11. Le balayage s'arrête automatiquement et « TUNED » et « ST » (pour les émissions stéréo seulement) s'allument sur l'affichage 8 lorsqu'une station est trouvée.

Si « TUNED » ne s'allume pas et que le balayage ne s'arrête pas, appuyez sur ■ 14 pour arrêter le balayage, puis effectuez la syntonisation manuelle (ci-dessous).

Lorsque vous syntonisez une station FM qui fournit des services RDS, des informations telles que le nom du service ou le nom de la station sont fournies par les programmes radiodiffusés.

Pour la syntonisation manuelle

Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE 22 jusqu'à ce que « AUTO » et « PRESET » disparaissent, puis appuyez plusieurs fois sur +/— 11 pour syntoniser la station souhaitée.

Conseil
Pour réduire les parasites statiques d'une station FM stéréo faible, appuyez plusieurs fois sur FM MODE 23 jusqu'à ce que « MONO » apparaisse pour désactiver la réception stéréo. Vous perdrez l'effet stéréo, mais la réception sera meilleure.

Préréglage des stations de radio

1 Syntonisez la station souhaitée.

2 Appuyez sur TUNER MEMORY 21 pour sélectionner le mode de mémoire du tuner.

3 Appuyez plusieurs fois sur +/— 11 pour sélectionner le numéro de station préréglée désiré.
Si une autre station est déjà attribuée au numéro de station préréglée sélectionné, elle est remplacée par la nouvelle station.

4 Appuyez sur ⊕ 17 pour mémoriser la station.

5 Pour mémoriser d'autres stations, répétez les opérations 1 à 4.
Vous pouvez prérégler jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM.

6 Pour rappeler une station de radio préréglée, appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE 22 jusqu'à ce que « PRESET » apparaisse, puis plusieurs fois sur +/— 11 pour sélectionner le numéro de station préréglée désiré.

Utilisation d'éléments audio en option

1 Préparez la source de son.
Raccordez un élément audio supplémentaire aux prises DVD/PC IN L/R 15 de l'appareil à l'aide d'un cordon audio analogique (non fourni).

2 Réglez le niveau du volume au minimum.
Appuyez plusieurs fois sur VOLUME — 1 jusqu'à ce que « VOL MIN » apparaisse sur l'affichage 8.

3 Passez en mode DVD/PC.
Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/— 7.

4 Commencez la lecture.
Commencez la lecture de l'élément raccordé et réglez le volume.

Remarque
La chaîne peut passer automatiquement en mode de veille si le niveau de volume de l'élément raccordé est trop faible. Réglez le volume de l'élément en conséquence. Voir « Pour désactiver la fonction de veille automatique ».

Réglage du son

Pour	Appuyez
ajuster le volume	sur VOLUME +/— 1.
générer un son plus dynamique	plusieurs fois sur BASS BOOST 2 pour sélectionner « BASS ON ».
régler l'effet sonore	plusieurs fois sur EQ 3.

Réglage de l'éclairage lumineux d'enceinte

Vous pouvez régler un éclairage lumineux d'enceinte avec une diversité de schémas d'éclairage. L'éclairage lumineux d'enceinte créera des effets lumineux basés sur la source de musique.

Appuyez plusieurs fois sur LED SPEAKER 4.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le schéma change.

Pour désactiver la fonction d'éclairage lumineux d'enceinte

Appuyez plusieurs fois sur LED SPEAKER 4 jusqu'à ce que « LED OFF » apparaisse.

Changement de l'affichage

Pour	Appuyez
changer les informations sur l'affichage 8 [1]	plusieurs fois sur DISPLAY 25 alors que la chaîne est allumée.
changer le mode d'affichage (voir ci-dessous.)	plusieurs fois sur DISPLAY 25 alors que la chaîne est éteinte.[2]

[1] Par exemple, vous pouvez afficher les informations d'un périphérique USB, telles que :
— le numéro de la plage ou du fichier
— le nom de la plage ou du fichier (« ♫ »)
— le nom de l'artiste (« 👤 »)
— le nom de l'album (« 💿 »)
— le nom du dossier (« 🗀 »)

[2] Le témoin de veille 6 de l'appareil s'allume lorsque la chaîne est éteinte.

Cette chaîne est dotée des modes d'affichage suivants :

Mode d'affichage	Lorsque la chaîne est éteinte[1]
Démonstration	la démonstration est activée.
Mode d'économie d'énergie[2]	l'affichage est désactivé pour économiser l'énergie. La minuterie et l'horloge continuent à fonctionner.
Horloge[3]	l'horloge est affichée.

[1] Le témoin de veille 6 de l'appareil s'allume lorsque la chaîne est éteinte.
[2] Vous ne pouvez pas régler l'horloge en mode d'économie d'énergie.
[3] L'affichage de l'horloge passe automatiquement en mode d'économie d'énergie après 8 secondes.

Remarques sur les informations sur l'affichage
- Les caractères ne pouvant pas être affichés apparaissent comme « _ ».
- Le temps de lecture total pour un périphérique USB n'est pas affiché.
- Les informations suivantes ne sont pas affichées correctement :
  — temps de lecture écoulé d'un fichier MP3 codé en utilisant VBR (débit binaire variable).
  — noms de dossier ou de fichier ne suivant pas la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou le format de l'extension Joliet.
- Les informations d'étiquette ID3 pour les fichiers MP3 sont affichées lorsque des étiquettes ID3 version 1 et version 2 sont utilisées (l'affichage des informations d'étiquette ID3 version 2 a la priorité lorsque à la fois des étiquettes ID3 version 1 et version 2 sont utilisées pour un seul fichier MP3).

Utilisation des minuteries

La chaîne offre deux fonctions de minuterie. Si vous utilisez les deux minuteries en même temps, la minuterie d'arrêt a priorité.

Minuterie d'arrêt :

Cette fonction vous permet de vous endormir en musique. Elle peut être utilisée même si l'horloge n'a pas été réglée.

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP 24 pour sélectionner l'heure désirée.
Pour annuler la minuterie d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur SLEEP 24 jusqu'à ce que « OFF » apparaisse.

Minuterie de lecture :

Cette fonction vous permet de vous réveiller, à une heure programmée, au son d'une réception FM/AM, d'un iPod/iPhone ou d'un périphérique USB. Assurez-vous que l'horloge a été réglée.

1 Préparez la source de son.
Préparez la source de son, puis appuyez sur VOLUME +/— 1 pour régler le volume.

2 Passez en mode de réglage de la minuterie.
Appuyez sur TIMER MENU 16.

3 Réglez la minuterie de lecture.
Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 20 pour sélectionner « PLAY SET », puis appuyez sur ⊕ 17.

4 Réglez l'heure de commencement de la lecture.
Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 20 pour régler les heures, puis appuyez sur ⊕ 17. Procédez de la même manière pour régler les minutes.

5 Procédez comme à l'étape 4 pour régler l'heure d'arrêt de la lecture.

6 Sélectionnez la source de son.
Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 20 jusqu'à ce que la source de son désirée apparaisse, puis appuyez sur ⊕ 17.

7 Éteignez la chaîne.
Appuyez sur I/⏻ 5. La chaîne s'allume automatiquement avant l'heure programmée.
Si la chaîne est déjà allumée à l'heure programmée, la minuterie de lecture ne sera pas activée. N'utilisez pas la chaîne du moment où elle s'allume jusqu'à ce que la lecture commence.

Pour vérifier le réglage

1 Appuyez sur TIMER MENU 16.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 20 pour sélectionner « SELECT », puis appuyez sur ⊕ 17.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ 20 pour sélectionner « PLAY SEL », puis appuyez sur ⊕ 17.

Pour annuler la minuterie

Répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que « OFF » apparaisse à l'étape 3, puis appuyez sur ⊕ 17.

Pour changer le réglage

Recommencez depuis l'étape 1 de « Utilisation des minuteries ».

Remarque
Si vous sélectionnez un périphérique USB comme source de lecture et que de nombreux fichiers ou dossiers se trouvent sur ce périphérique, il faut un certain temps pour effectuer le traitement, ce qui provoque un léger retard avant le début de la lecture en réponse à la minuterie.

Remarques destinées à l'utilisateur d'un iPod/iPhone
- Assurez-vous que l'iPod/iPhone n'est pas en cours de lecture lorsque vous utilisez la minuterie de lecture.
- Il se peut que la minuterie de lecture ne soit pas activée selon l'état de l'iPod/iPhone connecté.

Conseil
La minuterie de lecture est conservée tant qu'elle n'est pas annulée manuellement.

Guide de dépannage

1 Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement et fermement branché.

2 Recherchez votre problème sur la liste des contrôles ci-dessous et appliquez le remède indiqué.
Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Si le témoin de veille 6 clignote

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants.
- Est-ce que quelque chose obstrue les orifices d'aération de la chaîne ?
- Le connecteur iPod/iPhone 12 est-il court-circuité ? Après que le témoin de veille 6 s'arrête de clignoter, rebranchez le cordon d'alimentation et allumez la chaîne. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Généralités

La démonstration apparaît sur l'affichage 8 après le branchement du cordon d'alimentation même si la chaîne n'est pas allumée.
- Appuyez une fois sur DISPLAY 25 alors que la chaîne est éteinte. La démonstration disparaît.
- Réglez l'horloge. Voir « Réglage de l'horloge ».

La chaîne ne s'allume pas.
- Le cordon d'alimentation est-il branché ?

La chaîne est passée, de manière inattendue, en mode de veille.
- Ceci n'est pas une anomalie. La chaîne passe automatiquement en mode de veille après environ 30 minutes lorsqu'il n'y a aucune opération ou sortie de signal audio. Voir « Pour désactiver la fonction de veille automatique ».

Le réglage de l'horloge ou l'opération de minuterie de lecture a été annulé de manière inattendue.
- Si environ une minute s'écoule sans aucune opération, le réglage de l'horloge ou le réglage de la minuterie de lecture est automatiquement annulé. Effectuez à nouveau les opérations depuis le début.

Il n'y a pas de son.
- Est-ce que quelque chose obstrue les orifices d'aération de la chaîne ?
- Il se peut que la station spécifiée ait temporairement arrêté d'émettre.

Ronflement ou parasites importants.
- Éloignez la chaîne des sources de parasites.
- Branchez la chaîne à une autre prise murale.
- Installez un filtre antiparasites (non fourni) sur le cordon d'alimentation.

La télécommande ne fonctionne pas.
- Enlevez tout obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande 9 sur l'appareil et éloignez l'appareil des lampes fluorescentes.
- Pointez la télécommande vers le capteur de la chaîne 9.
- Rapprochez la télécommande de la chaîne.
- Il se peut que les piles de la télécommande soient épuisées. Remplacez les piles (R6/format AA) par des piles neuves.

Le témoin de veille 6 reste allumé après le débranchement du cordon d'alimentation.
- Il se peut que le témoin de veille 6 ne s'éteigne pas immédiatement après le débranchement du cordon d'alimentation. Le témoin s'éteindra après environ 40 secondes. Ceci n'est pas une anomalie.

Sauf I/⏻ 5, aucune touche de l'appareil ne fonctionne, et « CHILD LOCK » apparaît sur l'affichage 8.
- La fonction de verrouillage enfant a été activée. Pour désactiver le verrouillage enfant, appuyez continuellement sur ■ 14 de l'appareil jusqu'à ce que « CHILD LOCK OFF » apparaisse sur l'affichage 8.

iPod/iPhone

Il n'y a pas de son.
- Assurez-vous que l'iPod/iPhone est fermement connecté.
- Assurez-vous que l'iPod/iPhone lit de la musique.
- Assurez-vous que l'iPod/iPhone est mis à jour avec le logiciel le plus récent. Si ce n'est pas le cas, mettez à jour l'iPod/iPhone avant de l'utiliser avec la chaîne.
- Réglez le volume.

Il y a une distorsion du son.
- Assurez-vous que l'iPod/iPhone est fermement connecté.
- Baissez le volume.
- Placez le réglage « Égaliseur » de l'iPod/iPhone sur « désactivé » ou « plat ».

Des changements de plage inattendus se produisent pendant la lecture.
- Désactivez la fonction « Secouer et mélanger » (changement de plages en secouant l'iPod/iPhone) sur l'iPod/iPhone lors de l'écoute de musique sur l'iPod/iPhone à fort volume. Si cette fonction est activée, des changements de plage inattendus peuvent se produire du fait des vibrations provoquées par la pression sonore de la chaîne.

L'iPod/iPhone ne fonctionne pas.
- Si la batterie de l'iPod/iPhone est vide, il se peut qu'il ne fonctionne pas avec cette chaîne. Dans ce cas, rechargez-le avec un ordinateur, etc. puis connectez-le à la chaîne.
- Fermez toutes les applications tournant sur votre iPod/iPhone avant de l'utiliser avec la chaîne. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi fourni avec l'iPod/iPhone.
- Assurez-vous que l'iPod/iPhone est fermement connecté.
- Assurez-vous que l'iPod/iPhone est mis à jour avec le logiciel le plus récent. Si ce n'est pas le cas, mettez à jour l'iPod/iPhone avant de l'utiliser avec la chaîne.
- Du fait que le fonctionnement de la chaîne et du iPod/iPhone est différent, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser l'iPod/iPhone à l'aide des touches de la télécommande ou de l'appareil. Dans ce cas, utilisez les touches de commande de l'iPod/iPhone.

Impossible de charger l'iPod/iPhone.
- Si la batterie de l'iPod/iPhone est vide, il se peut que la chaîne ne puisse pas le charger, même si vous le connectez à la chaîne. Dans ce cas, rechargez-le avec un ordinateur, etc. puis connectez-le à la chaîne.
- Assurez-vous que l'iPod/iPhone est fermement connecté.
- Lors de la charge d'un iPod/iPhone pendant que la chaîne est éteinte (mode de veille), la chaîne n'effectue pas la charge si l'iPod/iPhone est complètement chargé.
- Assurez-vous que la chaîne n'est pas en mode USB. Un iPod/iPhone ne peut pas être chargé en mode USB.
- Vous ne pouvez pas charger un iPod/iPhone via le port ⇜ (USB) 13 de l'appareil, même en utilisant le câble USB fourni avec votre iPod/iPhone. Pour le charger, connectez toujours l'iPod/iPhone au connecteur iPod/iPhone 12 de l'appareil.

Le volume de la sonnerie du iPhone ne change pas.
- Réglez le volume de la sonnerie sur l'iPhone.

Périphérique USB

L'iPod/iPhone ou le périphérique USB connecté n'est pas chargé, lorsque tous deux sont connectés en même temps.
- Vous ne pouvez pas charger un iPod/iPhone et le périphérique USB en même temps. Sélectionnez le mode USB pour charger un périphérique USB.

Utilisez-vous un périphérique USB compatible ?
- Si vous connectez un périphérique USB incompatible, les problèmes ci-dessous peuvent survenir. Vérifiez les informations concernant les périphériques USB compatibles sur les sites Web aux adresses URL indiquées dans « Lecture d'un fichier sur le périphérique USB ».
  — Périphérique USB non reconnu.
  — Noms de fichier ou de dossier ne s'affichant pas.
  — Lecture impossible.
  — Le son sautille.
  — Bruits parasites.
  — Le son émis est déformé.

« OVER CURRENT » apparaît.
- Un problème a été détecté dans le niveau du courant électrique du port ⇜ (USB) 13. Éteignez la chaîne et retirez le périphérique USB du port ⇜ (USB) 13. Assurez-vous que le périphérique USB ne présente pas de problème. Si cette indication continue à apparaître, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Il n'y a pas de son.
- Le périphérique USB n'est pas connecté correctement. Éteignez la chaîne, puis reconnectez le périphérique USB.

Bruits parasites, sautillement ou son déformé.
- Éteignez la chaîne, puis reconnectez le périphérique USB.
- Les données de musique elles-mêmes contiennent des parasites ou le son est déformé. Il se peut que des bruits parasites aient été présents lors de la création des données de musique du fait des conditions de l'ordinateur. Recréez les données audio.
- Le débit binaire utilisé lors de l'encodage des fichiers était faible. Transférez les fichiers encodés au périphérique USB en utilisant un débit binaire supérieur.

« READING » est affiché pendant longtemps ou il faut longtemps avant que la lecture commence.
- Le processus de lecture peut prendre longtemps dans les cas suivants.
  — Il y a de nombreux dossiers ou fichiers sur le périphérique USB.
  — La structure des fichiers est extrêmement complexe.
  — La capacité de mémoire est excessive.
  — La mémoire interne est fragmentée.

Affichage incorrect
- Envoyez à nouveau les données de musique vers le périphérique USB, car les données stockées sur le périphérique USB ont peut-être été endommagées.
- Les codes de caractère pouvant être affichés par cette chaîne sont uniquement des chiffres et des lettres alphabétiques. Les autres caractères ne s'affichent pas correctement.

Périphérique USB non reconnu.
- Éteignez la chaîne et reconnectez le périphérique USB, puis allumez la chaîne.
- Vérifiez les informations concernant les périphériques USB compatibles sur les sites Web aux adresses URL indiquées dans « Lecture d'un fichier sur le périphérique USB ».

Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement.
- Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour remédier à ce problème.

La lecture ne commence pas.
- Éteignez la chaîne et reconnectez le périphérique USB, puis allumez la chaîne.
- Vérifiez les informations concernant les périphériques USB compatibles sur les sites Web aux adresses URL indiquées dans « Lecture d'un fichier sur le périphérique USB ».
- Appuyez sur ► 14 pour commencer la lecture.

La lecture ne commence pas à la première plage.
- Sélectionnez le mode de lecture normale.

Les fichiers ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers audio ne portent pas l'extension « .mp3 », « .wma » ou « .m4a ».
- Les données ne sont pas créées en format MP3/WMA/AAC.
- Les périphériques USB formatés avec des systèmes de fichiers autres que FAT16 ou FAT32 ne sont pas pris en charge.*
- Si vous utilisez un périphérique USB comportant plusieurs partitions, seuls les fichiers de la première partition peuvent être lus.
- Les fichiers cryptés, protégés par mot de passe, etc. ne peuvent pas être lus.

* Cette chaîne prend en charge FAT16 et FAT32, mais il se peut que certains périphériques USB ne prennent pas en charge tous ces systèmes FAT. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque périphérique USB ou prenez contact avec le fabricant.

Tuner

Ronflement ou parasites importants ou stations ne pouvant pas être captées. (« TUNED » ou « ST » clignote sur l'affichage 8.)
- Raccordez correctement l'antenne.
- Essayez un autre emplacement et une autre orientation pour obtenir une meilleure réception de l'antenne.
- Placez les antennes loin du cordon d'alimentation pour éviter de capter des parasites.
- Éteignez tout équipement électrique à proximité.

Pour changer l'intervalle d'accord AM (sauf modèles pour l'Europe, la Russie et l'Arabie saoudite)

L'intervalle d'accord AM est préréglé sur 9 kHz ou 10 kHz par défaut en usine. Utilisez les touches de l'appareil pour changer l'intervalle d'accord AM.

1 Syntonisez une station AM quelconque, puis éteignez la chaîne.

2 Appuyez sur DISPLAY 25 pour afficher l'horloge.

3 Tout en appuyant continuellement sur FUNCTION 7, appuyez sur I/⏻ 5.
Toutes les stations préréglées AM sont effacées. Pour réinitialiser l'intervalle au préréglage d'usine, répétez la procédure.

Pour réinitialiser la chaîne aux réglages d'usine

Si la chaîne ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-la aux réglages d'usine.
Utilisez les touches de l'appareil pour réinitialiser la chaîne aux réglages d'usine.

1 Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation, puis allumez la chaîne.

2 Appuyez continuellement sur ►II 14, et appuyez sur I/⏻ 5 jusqu'à ce que « RESET » apparaisse.
Tous les réglages effectués par l'utilisateur tels que stations de radio préréglées, minuteries et horloge sont effacés.

Pour désactiver la fonction de veille automatique

Cette chaîne est équipée d'une fonction de veille automatique. Avec cette fonction, la chaîne passe automatiquement en mode de veille après environ 30 minutes lorsqu'il n'y a aucune opération ou sortie de signal audio.
Par défaut, la fonction de veille automatique est activée. Utilisez les touches de l'appareil pour désactiver la fonction de veille automatique.

Appuyez continuellement sur I/⏻ 5 pendant que la chaîne est allumée, jusqu'à ce que « AUTO.STBY OFF » apparaisse.

Pour activer la fonction, répétez la procédure jusqu'à ce que « AUTO.STBY ON » apparaisse.

Remarques
- Le message « AUTO.STBY » commence à clignoter sur l'affichage environ 2 minutes avant que la chaîne passe en mode de veille.
- La fonction de veille automatique est invalide pour le mode tuner (FM/AM) même si vous l'avez activée.
- Il se peut que la chaîne ne passe pas automatiquement en mode de veille dans les cas suivants :
  — quand un signal audio est détecté.
  — quand un périphérique USB est connecté.
  — pendant la lecture de fichiers audio.
  — pendant que la minuterie de lecture ou la minuterie d'arrêt programmée est en cours.

Messages

CHARGING : L'iPod/iPhone est en train d'être chargé quand la chaîne est éteinte (mode de veille).
CHILD LOCK : La fonction de verrouillage enfant a été activée. Pour désactiver le verrouillage enfant, appuyez continuellement sur ■ 14 de l'appareil jusqu'à ce que « CHILD LOCK OFF » apparaisse sur l'affichage 8.
ERROR : Le périphérique USB n'a pas pu être reconnu ou un périphérique inconnu est connecté.
NoDEVICE : Aucun périphérique USB n'est connecté ou le périphérique USB connecté a été retiré.
NoMEMORY : Le support mémoire n'est pas inséré dans le périphérique USB.
NO TRACK : Un fichier pouvant être lu sur le périphérique USB n'est pas chargé dans la chaîne.
NOT USED : Vous avez essayé d'effectuer une opération spécifique dans des conditions où cette opération était proscrite.
NO SUPPORT : Un périphérique USB, un modèle d'iPod/iPhone non pris en charge est connecté, ou un iPod/iPhone dont la batterie est vide est connecté.
TIME NG : L'heure de début de minuterie de lecture est la même que l'heure de fin.

Précautions

Sécurité
- Débranchez complètement le cordon d'alimentation de la prise murale si vous prévoyez que la chaîne restera longtemps inutilisée. Lorsque vous débranchez la chaîne, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet ou du liquide pénètre dans la chaîne, débranchez-la et faites-la contrôler par un technicien qualifié avant de la réutiliser.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que par une installation de service après-vente qualifiée.

Lieu d'installation
- Ne placez pas la chaîne en position inclinée ou dans un endroit extrêmement chaud, froid, poussiéreux, sale ou humide, insuffisamment aéré, soumis à des vibrations, aux rayons directs du soleil ou à une lumière intense.
- Faites attention lorsque vous placez la chaîne sur des surfaces qui ont été spécialement traitées (avec de la cire, de l'huile, un produit à polir, par exemple) car cela peut tacher ou décolorer la surface.
- De la condensation peut se former sur les surfaces extérieures ou internement, et provoquer un dysfonctionnement de la chaîne si elle est déplacée brusquement d'un endroit froid à un endroit chaud. Si de la condensation se forme, éteignez la chaîne et laissez-la éteinte jusqu'à ce que l'humidité s'évapore. N'utilisez pas la chaîne avant que la condensation se soit complètement évaporée.

Accumulation de chaleur
- Il est normal que la chaîne chauffe pendant le fonctionnement et il n'y a pas lieu de s'en inquiéter.
- Ne touchez pas le coffret si vous avez utilisé continuellement la chaîne avec un volume sonore élevé car il se peut qu'il soit chaud.
- N'obstruez pas les orifices d'aération.

Enceintes
L'enceinte intégrée n'est pas blindée magnétiquement et elle peut provoquer une distorsion magnétique de l'image sur un téléviseur à proximité. Dans un tel cas, éteignez le téléviseur, attendez 15 à 30 minutes, puis rallumez-le. S'il n'y a pas d'amélioration, éloignez la chaîne du téléviseur.

Nettoyage du coffret
Nettoyez cette chaîne avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou des solvants tels que diluants, benzine ou alcool.

Spécifications

Section amplificateur
Les valeurs suivantes sont mesurées à 120 V — 240 V CA, 50/60 Hz (modèles pour l'Amérique latine (sauf modèles pour le Mexique et l'Argentine))
Les valeurs suivantes sont mesurées à 127 V CA, 60 Hz (modèle pour le Mexique)
Les valeurs suivantes sont mesurées à 220 V — 240 V CA, 50/60 Hz (modèles pour l'Europe, la Russie, l'Australie et l'Argentine)
Les valeurs suivantes sont mesurées à 120 V — 240 V CA, 50/60 Hz (autres modèles)

FST-GTK33iP/RDH-GTK33iP
Puissance de sortie (nominale) :
100 W + 100 W (à 3,5 Ω, 1 kHz, 1% DHT)
Puissance de sortie RMS (référence) :
210 W + 210 W (par canal à 3,5 Ω, 1 kHz)
FST-GTK11iP/RDH-GTK11iP
Puissance de sortie (nominale) :
55 W + 55 W (à 3 Ω, 1 kHz, 1% DHT)
Puissance de sortie RMS (référence) :
115 W + 115 W (par canal à 3 Ω, 1 kHz)

Section enceinte
Système : Système d'enceinte 2 voies, bass reflex
Haut-parleurs :
FST-GTK33iP/RDH-GTK33iP :
Haut-parleur de graves : 200 mm, type cône
Haut-parleur d'aigus : 66 mm, type cône
FST-GTK11iP/RDH-GTK11iP :
Haut-parleur de graves : 160 mm, type cône
Haut-parleur d'aigus : 40 mm, type cône
Impédance nominale :
FST-GTK33iP/RDH-GTK33iP : 3,5 Ω
FST-GTK11iP/RDH-GTK11iP : 3,0 Ω

Entrée
DVD/PC IN (entrée audio L/R) :
FST-GTK33iP/RDH-GTK33iP : Sensibilité 1 000 mV, impédance 47 kΩ
FST-GTK11iP/RDH-GTK11iP : Sensibilité 1 500 mV, impédance 47 kΩ

Section iPod/iPhone
Connecteur iPod/iPhone :
Tension de sortie : 5 V CC
Courant de sortie maximum : 1 A
Modèles iPod/iPhone compatibles :
— iPod touch 4ème génération
— iPod touch 3ème génération
— iPod touch 2ème génération
— iPod nano 6ème génération
— iPod nano 5ème génération (caméra vidéo)
— iPod nano 4ème génération (vidéo)
— iPod nano 3ème génération (vidéo)
— iPod classic
— iPhone 4S
— iPhone 4
— iPhone 3GS
— iPhone 3G

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.

Section USB
Débits binaires pris en charge :
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) : 32 kbit/s — 320 kbit/s, VBR
WMA : 48 kbit/s — 192 kbit/s, VBR
AAC : 48 kbit/s — 320 kbit/s
Fréquences d'échantillonnage :
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) : 32/44,1/48 kHz
WMA : 44,1 kHz
AAC : 44,1 kHz
Port ⇜ (USB) : Type A, intensité maximum 500 mA

Section tuner
Tuner FM stéréo, superhétérodyne FM/AM
Antenne :
Antenne à fil FM
Antenne-cadre AM
Section tuner FM :
Plage d'accord : 87,5 MHz — 108,0 MHz (pas de 50 kHz)
Section tuner AM :
Plage d'accord :
Modèles pour l'Europe, la Russie et l'Arabie saoudite :
531 kHz — 1 602 kHz (pas de 9 kHz)
Modèles pour l'Amérique latine :
530 kHz — 1 710 kHz (pas de 10 kHz)
531 kHz — 1 710 kHz (pas de 9 kHz)
Modèle pour l'Australie :
531 kHz — 1 710 kHz (pas de 9 kHz)
530 kHz — 1 710 kHz (pas de 10 kHz)
Autres modèles :
531 kHz — 1 602 kHz (pas de 9 kHz)
530 kHz — 1 610 kHz (pas de 10 kHz)

Généralités
Alimentation :
Modèles pour l'Amérique latine (sauf modèles pour le Mexique et l'Argentine) :
120 V — 240 V CA, 50/60 Hz
Modèle pour le Mexique :
127 V CA, 60 Hz
Modèles pour l'Europe, la Russie, l'Australie et l'Argentine :
220 V — 240 V CA, 50/60 Hz
Autres modèles :
120 V — 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique :
FST-GTK33iP/RDH-GTK33iP : 75 W (0,5 W en mode d'économie d'énergie)
FST-GTK11iP/RDH-GTK11iP : 45 W (0,5 W en mode d'économie d'énergie)
Dimensions (L/H/P) :
FST-GTK33iP/RDH-GTK33iP : Env. 768,5 mm × 323 mm × 385 mm
FST-GTK11iP/RDH-GTK11iP : Env. 678,5 mm × 323 mm × 385 mm
Poids :
FST-GTK33iP/RDH-GTK33iP : Env. 14,0 kg
FST-GTK11iP/RDH-GTK11iP : Env. 12,5 kg
Quantité de l'appareil : 1 unité

Accessoires fournis : Télécommande (1), Piles R6 (format AA) (2), Antenne à fil FM/Antenne-cadre AM (1)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.